

**PATRIOT**

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

ТРИММЕР БЕНЗИНОВЫЙ

| PT 440 |

RUS

РУССКИЙ ЯЗЫК | 3

KZ

ҚАЗАҚ ТІЛІ | 16

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА	7
СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА	7
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ	9
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА	10
СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА	11
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	14
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	15
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	29
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	30
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	31
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	33
ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ	34
КОМПЛЕКТАЦИЯ	40

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение бензинового триммера торговой марки «Patriot».



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания инструмента Patriot. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Триммер - это удобный и эффективный инструмент по обработке участков травы, требующих аккуратности и точности. Вы без особого труда сможете скосить или подравнить траву на приусадебных участках, вдоль цветочных клумб, домов и заборов. Инструменты просты в сборке, легки в использовании, требуют минимального технического обслуживания. Инженерами нашей компании применены самые современные технологии систем антивibration, управления, смазки приводов, разработана линейка оригинальных моторных масел и многое другое.

Мы стараемся, чтобы работа с триммером была приятной и безопасной при соблюдении мер техники безопасности, представленных в инструкции. Однако не стоит забывать, что триммер при ненадлежащем использовании является источником угрозы Вашему здоровью и здоровью окружающих Вас людей.

В инструкции подробно описан процесс сборки, запуска и технического обслуживания. Следуйте нашим инструкциям и триммер прослужит Вам долго, станет надежным помощником на приусадебном участке. Мы гарантируем Вам безотказную работу триммера и удовольствие от процесса работы!

### Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию о организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ / ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

#### Назначение

Бензиновый триммер предназначен для кошения травы с помощью вращающейся триммерной лески (или ножа - в зависимости от модели), приводимой в движение бензиновым двигателем.

#### Область применения

Изделие предназначено для работы в районах с умеренным климатом, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Используйте триммер только по его назначению.
2. Перед началом работы убедитесь, что триммер полностью и правильно собран. Проверьте правильность установки и надежность крепления всех элементов инструмента, особенно триммерной катушки или режущего ножа.
3. Всегда выключайте триммер, когда оставляете его без присмотра, а также по окончании работы, перед чисткой или транспортировкой. Во время работы не позволяйте детям находиться рядом.
4. Триммер не предназначен для использования детьми или людьми с нарушениями двигательных функций, а также лицами, находящимися в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под действием лекарственных препаратов.

5. Перед началом работы тщательно осмотрите территорию, где предстоит работать. Во избежание получения травм, уберите осколки стекла, камни или иные инородные предметы.
6. Используйте защитные наушники, очки или защитную маску. Запрещается работать босиком или в открытой обуви.
7. Не погружайте изделие в воду или любую другую жидкость - это может привести к преждевременной коррозии рабочего механизма и выходу триммера из строя.
8. Используйте триммерную леску диаметром 2,4 мм. Запрещается использование металлических тросов вместо лески для кошения.
9. Для приготовления смеси используйте бензин октановым числом АИ-92 и двухтактное моторное масло Patriot G-Motion в пропорции 40:1 по объему. Запрещено заливать топливную смесь при работающем / горячем двигателе.
10. При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование триммера и передайте устройство в ближайший сервисный центр на диагностику и ремонт.
11. Любые виды ремонта или обслуживания изделия, кроме чистки, должны производиться в сервисном центре Patriot.
12. Не работайте с изделием в закрытых помещениях во избежание отравления продуктами работы двигателя внутреннего сгорания.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия (тип)	PT
Модификация	440
Тип двигателя	2-х тактный бензиновый
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	43
Мощность, л.с.	2,5
Частота вращения, об/мин	8000
Механизм сцепления	Центробежный
Зажигание	Электронное
Вал привода	Жесткий
Ширина захвата, мм	440
Диаметр режущей лески, мм	2,4
Диаметр режущего ножа, мм	255
Антивибрационная система	+
Облегченный запуск Easy Start	+
Вес, кг	6,9

## УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВЫХ ТРИММЕРОВ / СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА

### УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВЫХ ТРИММЕРОВ

(стр. 34, рис. 1)

- 1.** Триммерный нож;
- 2.** Редуктор;
- 3.** Защитный кожух;
- 4.** Нож для обрезки лески;
- 5.** Триммерная штанга;
- 6.** Коннектор рукояток;
- 7.** Курок газа;
- 8.** Включатель / выключатель;
- 9.** Блокировка случаного включения;
- 10.** Свеча зажигания;
- 11.** Стартер;
- 12.** Воздушный фильтр;
- 13.** Топливный бак.

### СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА

#### Сборка

**ШАГ 1.** Совместите штангу с передней частью двигателя и закрепите с помощью четырех болтов, входящих в комплект сборки (стр. 35, рис. 2).

**ШАГ 2. Сборка рукоятки.** Сборка рукоятки. Открутите болты коннектора рукояток и снимите крышку. Вставьте соединительную втулку между рукоятками (стр. 35, рис. 3A) и установите обе рукоятки в коннектор так, чтобы рукоятка управления находилась справа. Установите крышку коннектора и затяните болты крепления (стр. 35, рис. 3Б). Закрепите кабель управления на штанге с помощью пластиковых клипс из комплекта сборки.

**ШАГ 3.** Установите пластиковый защитный кожух на нижнюю часть штанги. Металлическую планку крепления кожуха необходимо дополнительно закрепить на редукторе.

**ШАГ 4.** Возьмите наплечный ремень и защелкните карабин за крепление на основной штанге триммера. Отрегулируйте ремень и положение ручек триммера под индивидуальные требования.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство изделий могут отличаться от представленных в инструкции.

## СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА

### Использование триммерной катушки с леской

**ШАГ 1.** Установите защитный фланец на шлицевой вал редуктора так, чтобы технические пазы на редукторе и фланце совпали (*стр. 36, рис. 4*).

**ШАГ 2.** Вставьте шестигранник в технологическое отверстие в металлическом пыльнике и фланце, зафиксировав вал редуктора от вращения. Удерживая шестигранник, закрутите триммерную головку против часовой стрелки до упора (*стр. 36, рис. 5*).



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается работать с триммером без защитного фланца. Если вы забудете установить защитный фланец перед установкой триммерной катушки, то после окончания работы с триммером вы не сможете снять триммерную катушку.

### Замена лески в триммерной катушке



**ВНИМАНИЕ!** Перед заправкой новой леской нужно удалить излишки старой. Для этого на обратной стороне катушки нужно нажать на два фиксатора и открыть катушку (*стр. 37, рис. 6*). Удалите остатки лески.

**ШАГ 1.** Отмерьте ~4 м триммерной лески и сложите ее пополам. Зацепите петлю на леске за технологическое отверстие на среднем ребре шпульки. Намотайте леску в два ряда, направление намотки указанно на шпульки (*исключайте перехлест лески в каналах*) (*стр. 37, рис. 7*).

**ШАГ 2.** Установите пружину и пропустите концы лески в технологические отверстия в корпусе катушки (*стр. 37, рис. 8*). Установите шпульку в корпус катушки. Удерживая катушку, потяните за оба конца лески для освобождения ее из удерживающих пазов шпульки.

**ШАГ 3.** Соедините верхнюю крышку катушки с нижней частью до «щелчка».

### Использование дискового ножа

**ШАГ 1.** Установите защитный фланец на шлицевой вал редуктора, так, чтобы технические пазы на редукторе и фланце совпали (*стр. 38, рис. 9*).

**ШАГ 2.** Установите режущий нож на защитный фланец. Сверху ножа установите прижимную шайбу, затем закрутите гайку до упора. Вставьте шестигранник в технологическое отверстие между защитным фланцем и редуктором. Затяните гайку ключом (*стр. 38, рис. 10*).

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

При приготовлении топливной смеси для двухтактных двигателей бензиновых триммеров следует использовать только оригинальные моторные масла компании Patriot.

Мы рекомендуем использовать качественный неэтилированный бензин высокой очистки с октановым числом АИ-92.

В комплекте дополнительных аксессуаров возьмите специальную канистру для топливной смеси. Заполните бензин до отметки, затем добавьте необходимое количество специального масла для двухтактных двигателей до уровня. Встряхните канистру несколько раз до получения однородной топливной смеси.

В случае отсутствия специальной канистры для смещивания топливной смеси используйте специальные канистры для хранения бензина. Топливная смесь бензина и специального масла Patriot для двухтактных двигателей смешивается в соотношении 40:1. На 40 частей бензина используется 1 часть масла по объему. Запрещается приготовление топливной смеси непосредственно в баке.

Производите заправку топливного бака триммера при выключенном двигателе, а так же вдали от источника открытого огня.

Смесь следует готовить из расчета на одну заправку, не следует оставлять смесь в топливном баке триммера.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается курить во время приготовления топливной смеси.



ПРОПОРЦИЯ БЕНЗИН / МАСЛО

40:1



## ЗАПУСК И ОСТАНОВКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА

### ЗАПУСК И ОСТАНОВКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА

#### Запуск бензинового триммера

**ШАГ 1.** Залейте топливную смесь в бак и надежно закрутите крышку. Рычаг воздушной заслонки переведите в положение «закрыто» (стр. 39, рис. 11). На ручке управления установите зажигание в положение «I».



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использование топлива без масла (*чистого бензина*), а так же использование масел для четырехтактных двигателей. Выход из строя цилиндро-поршневой группы в результате использования некорректной топливной смеси не обеспечивается гарантитным ремонтом!

**ШАГ 2.** Нажмите 5-7 раз на кнопку праймера для заполнения карбюратора топливной смесью (стр. 39, рис. 11). Положите триммер на устойчивую поверхность на безопасном расстоянии от окружающих предметов и людей. Триммерная головка или режущий нож не должны касаться поверхности земли.

**ШАГ 3.** На ручке управления одновременно нажмите курок газа и клавишу блокировки и зафиксируйте в таком положении, нажав на кнопку фиксатора (стр. 39, рис. 12).



**ВНИМАНИЕ!** Триммеры оснащены системой *Easy Start*, обеспечивающей простой и плавный запуск двигателя без рывков и отдачи. Сильные рывки, вытягивание шнура до упора могут вызвать поломку стартера.

**ШАГ 4.** Придерживая триммер рукой, потяните за ручку стартера до его «засцепления». Продолжайте тянуть за ручку стартера на длину 30-50 см, до характерных «вспышек» двигателя. Установите рычаг воздушной заслонки в среднее положение. Несколько раз потяните за ручку стартера, пока не заведется двигатель.

**ШАГ 5.** Дайте двигателю прогреться 5-10 секунд и переведите рычаг воздушной заслонки в положение «открыто». Двигатель будет работать на повышенных оборотах. При однократном нажатии на клавишу разблокировки и курка газа двигатель переведется в режим холостых оборотов. При первом пуске, двигателю достаточно проработать на холостом ходу 2-3 минуты. После этого можно приступать к кошению.



**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается продолжительная работа или обкатка двигателя бензинового триммера на холостом ходу.

**ШАГ 6.** Плавно нажмите на курок газа, доведите двигатель до максимальных оборотов и приступайте к работе. Кошение необходимо производить, крепко держа триммер обеими руками за эргономичные рукоятки (стр. 39, рис. 13). При работе на холостом ходу режущий инструмент не должен вращаться.

**Запуск горячего двигателя.** При прогретом двигателе запуск можно производить при открытом положении воздушной заслонки.

#### Остановка бензинового триммера

**ШАГ 1.** Отпустите курок газа - обороты двигателя упадут.

**ШАГ 2.** Выключите двигатель, переведя выключатель в положение «0».

**СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА****СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ  
БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА**

- 1.** Бензиновый триммер данного класса предназначен только для бытового применения. Не рекомендуется использовать триммер при проведении профессиональных / промышленных работ.
- 2.** Бензиновый триммер оснащен 2-х тактным двигателем, работающим на топливной смеси бензина с октановым числом АИ-92 и специального масла для 2-х тактных двигателей. Использование бензина с октановым числом менее АИ-92 может привести к детонации, перегреву и серьезному повреждению двигателя.
- 3.** Запрещается использовать масло для 4-х тактных двигателей при подготовлении топливной смеси.
- 4.** Не оставляйте топливную смесь в баке триммера более, чем на 12 ч. Это может привести к нестабильной работе двигателя. После работы в топливном баке может остаться неизрасходованная топливная смесь, слейте её в канистру.
- 5.** Запрещается использовать для приготовления топливной смеси бензин с содержанием свинца. Будьте внимательны при работе с топливной смесью и непосредственно с бензином.
- 6.** При пользовании бензиновым триммером рекомендуем использовать защитные очки или сетку, наушники, рукавицы и резиновые сапоги или иную обувь с защищенным мыском.
- 7.** При запуске двигателя не вытягивайте резко стартерный шнур и не опускайте его из полностью вытянутого положения.

- 8.** Запрещается использовать триммер без защитного кожуха.
- 9.** Бензиновый триммер оборудован системой антивibrации, которая снижает уровень вибрации привода и двигателя. Закрепляйте до упора катушку или режущий нож, при плохо закрепленных режущих инструментах уровень вибрации возрастает.
- 10.** Перед началом скашивания проверяйте исправность всех элементов бензотриммера. При скашивании не прикладывайте излишних усилий и не касайтесь рабочей плоскостью катушки земли - лишняя нагрузка на триммерную катушку или нож может вызвать поломку механизмов триммера.
- 11.** Период обкатки составляет 2-3 топливных баков. Для лучшей приработки двигателя во время обкатки рекомендуется доливать на 5-10% больше масла от рекомендуемого.
- 12.** Во время приработки не рекомендуется длительное время работать на максимальных оборотах, а также нельзя использовать триммерный нож.
- 13.** Во время работы бензотриммером необходимо чередовать работу под нагрузкой с кратковременным 5-10 сек перерывом на холостом ходу.
- 14.** Убедитесь в отсутствии повреждений на корпусе триммера, на триммерной катушке и защитном кожухе. Если обнаружились повреждения, замените триммерную катушку или кожух, при нахождении иных повреждений обратитесь в авторизованный сервисный центр. После окончания работ очистите триммерную катушку и кожух от остатков скошенной травы.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Все работы по техническому обслуживанию производите только при выключенном и остывшем двигателе и при выключенном зажигании.



**ВНИМАНИЕ!** Регулярно (*в соответствии с таблицей 1*) проводите техобслуживание изделия. Регулярное обслуживание позволяет поддерживать заявленные технические характеристики изделия и продлевает срок его службы.

#### Воздушный фильтр

Регулярно (*в соответствии с таблицей 1*) проверяйте состояние воздушного фильтра. Обязательно очищайте воздушный фильтр через указанные в таблице 1 интервалы. Помните: грязный фильтр приводит к снижению КПД двигателя, его перегрузке, перегреву и преждевременному износу его узлов.



**ВНИМАНИЕ!** Эксплуатация двигателя без фильтра или с загрязненным фильтром может привести к выходу изделия из строя. Данный случай условиями гарантии не поддерживается.

Вытащите воздушный фильтр и тщательно промойте его сначала в мыльном водном растворе, затем в чистой теплой воде. Высушите фильтр при комнатной температуре. Перед установкой фильтра пропитайте его 2-3 каплями моторного масла.

При невозможности очистки или повреждении фильтра замените его на новый.

#### Свеча зажигания

Регулярно (*в соответствии с таблицей 1*) проверяйте состояние электродов свечи зажигания и зазор между ними. Помните: неотрегулированные или покрытые отложениями электроды могут быть причиной плохого искрообразования, что уменьшает КПД двигателя, увеличивает расход топлива, ускоряет образование отложений на стенках камеры сгорания и ухудшает экологические показатели двигателя.



**ВНИМАНИЕ!** Осмотр, очистку и регулировку свечи зажигания производите только при выключенном зажигании и полностью остывшем двигателе. При извлечении свечи примите меры (*продуйте, очистите углубление свечи*), чтобы не допустить попадания грязи в цилиндр через свечное отверстие.

Зазор между электродами должен составлять 0,6-0,7 мм. При замене используйте свечи зажигания Patriot L7RTC или аналогичные.



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте свечи несоответствующих типов, т. к. это может привести к изменению процесса воспламенения смеси (*запаздыванию или опережению*) и, как следствие, повышенной нагрузке на узлы двигателя, перегреву рабочих поверхностей камеры сгорания и образованию калильного зажигания.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Топливный фильтр**

Для очистки топливного фильтра, открутите крышку бака и с помощью проволочного крючка выньте фильтр из горловины. Внешним осмотром убедитесь в целостности фильтра. В противном случае, замените фильтр. Для очистки фильтра промойте его в бензине и продуйте сжатым воздухом давлением не более 0,3 атм. Убедитесь в отсутствии механических повреждений. Установите фильтр на место, установите крышку и закрутите гайку.

**Система охлаждения**

При загрязнении охлаждающих отверстий продуктами покоса и масляным шламом используйте для очистки кисточку и/или баллон со сжатым воздухом. Грязные ребра цилиндра двигателя могут стать причиной его перегрева и поломки. Регулярно очищайте от загрязнений ребра цилиндров кисточкой и/или сжатым воздухом.

**Редуктор**

Раз в три месяца проверяйте наличие смазки в редукторе. При необходимости надо сменить смазку или обратиться в авторизованный сервисный центр. Для смазки редуктора рекомендуем использовать оригинальную литиевую смазку Arsenal компании Patriot. Перед обслуживанием редуктора промойте его универсальным очистителем Arsenal.



**ВНИМАНИЕ!** Все другие виды технического обслуживания должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Операция		Перед каждым использованием	Каждые три месяца или через 25 ч	Каждые шесть месяцев или через 50 ч	Каждый год или через 100 ч
Фильтр воздушный	Проверить	•			
	Очистить		•		
	Заменить			•	
Свеча зажигания	Проверить зазор/Отрегулировать				•
	Заменить				•
Топливный фильтр	Очистить		•		
Камера горания	Очистить				•
Провод высоковольтный	Очистить				•
Комплексное ТО					•

Таблица 1

## СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и условия утилизации

При выполнении всех требований настоящей инструкции срок службы триммера составляет 5 лет. По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы! Отслуживший инструмент утилизируется в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники о оборудования.

#### Условия хранения

Хранить триммер в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, влажностью не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

#### При хранении триммера на срок 30 и более дней:

1. Удалите излишки масла, смазки и загрязнений;
2. Выполните все плановые процедуры и смазку;
3. Затяните все винты и крепления;
4. Слейте топливную смесь из бака и выработайте остатки смеси в топливной системе до полной остановки двигателя.

**Примечание!** При выполнении требований настоящей инструкции срок хранения не ограничен.

#### Условия транспортировки

Транспортировать триммер можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

#### Критерии предельных состояний

- Необходимо следить за состоянием катушки с леской, режущего ножа (*в зависимости от модели*), триммерной штанги, редуктора.
- При поломке элементов катушки или невозможности ее сбрасывать необходимо произвести замену катушки. При завершении запаса триммерной лески произвести заправку катушки новой леской.
- При обнаружении деформации режущего ножа, приводящей к вибрации продукции, произвести замену ножа.
- При обнаружении деформации трансмиссионной штанги обратиться в авторизованный сервисный центр.
- При обнаружении дефектов и деформации редуктора обратиться в сервисный центр для его ремонта или замены.

**Триммер соответствует нормативам и тех. регламентам:**

TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Возможное решение
Двигатель не запускается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте положение выключателя на рукоятке управления.</li> <li>Проверьте свечу зажигания, при необходимости почистите или замените.</li> <li>При первом запуске кнопка праймера нажата не достаточное количество раз. Рекомендуем нажать на кнопку праймера 5-7 раз.</li> <li>Карбюратор переливает топливо. Необходимо полностью открыть воздушную заслонку.</li> <li>Проверьте уровень топливной смеси.</li> </ul>
Двигатель не набирает обороты	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте положение воздушной заслонки.</li> <li>Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите или замените на новый.</li> <li>Не отрегулирован карбюратор. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.</li> </ul>
Двигатель работает неустойчиво на холостых оборотах	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите или замените на новый.</li> <li>Если в топливном баке оставалась старая топливная смесь, слейте ее, промойте топливный бак бензином, залейте свежую топливную смесь. Подкачайте топливо праймером.</li> </ul>
Двигатель не развивает необходимую мощность и глохнет	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, в топливном баке оставалась старая топливная смесь, замените ее на новую.</li> <li>Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите или замените на новый.</li> <li>Проверьте свечу зажигания, при необходимости почистите или замените.</li> <li>Трава намоталась на вал катушки или ножа. Освободите вал от травы.</li> </ul>
Двигатель работает неустойчиво на высоких оборотах	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите или замените на новый.</li> <li>Отрегулируйте зазор свечи зажигания.</li> </ul>
Посторонние звуки в редукторе	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, закончилась смазка или попала вода. Промойте редуктор универсальным очистителем и смажьте редуктор Литиевой смазкой Arsenal.</li> </ul>
Катушка не подает леску	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закончилась леска, необходимо намотать новую.</li> <li>Леска запуталась на шпульке. Размотайте и распутайте леску или замените шпульку.</li> <li>Леска слиплась от нагрева в процессе работы. Извлеките катушку и перемотайте леску.</li> <li>Катушка с леской засорилась. Очистите корпус катушки и шпульку.</li> </ul>

## МАЗМҰНЫ

КІРІСПЕ	17
ҚОЛДАНУ САЛАСЫ МЕН ТАҒАЙЫНДАЛУЫ	18
ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	18
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	19
БЕНЗИН ТРИММЕРІНІҢ ҚҰРЫЛҒЫСЫ	20
БЕНЗИН ТРИММЕРІН ҚҰРАСТАРЫ	20
ЖАНАРМАЙ ҚОСПАСЫН ДАЙЫНДАУ	22
БЕНЗИН ТРИММЕРІН ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТУ	23
БЕНЗИН ТРИММЕРІН ТИІМДІ ҚОЛДАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР	24
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	25
ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ЖОЮ ШАРТТАРЫ	27
МУМКІН БОЛАТЫН АҚАУЛАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ	28
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ	29
КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР	30
СЕРВИС ОРТАЛЫҚТАРЫНЫң МЕКЕНЖАЙЛАРЫ	31
СЕРИЯЛЫҚ НӨМІР ҰФЫМЫ	33
ГРАФИКАЛЫҚ КЕСКІНДЕР МЕН СҮРЕТТЕР	34
ҚҰРАМДАУ	40

«Patriot» сауда маркасының бензин триммерін сатып алғаныңыз үшін алғыс айтамыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Берілген Нұсқаулық Patriot құралының жұмысына және техникалық қызмет көрсетуіне қатысты қажетті ақпаратты қамтиды. Пайдалану алдында Нұсқаулықты мұқият оқыңыз. Осы нұсқаулықты оқымаған адамдардың жұмыс істеуіне рұқсат берілмейді. Осы Нұсқаулық бұйымның бір бөлігі болып табылады және сатып алушыға бұйымды сатып алу барысында берілуі тиіс.

Триммер – бұл мұқияттылық пен дәлдікті талап ететін, шөп телімдерін өндеуге арналған ынғайлы және тиімді құрал. Құралдың көмегімен үй ауласындағы, гүлзарлар, үйлер мен қашалар бойындағы шөпті аса құш салмай, онай шабуға немесе түзетуге болады. Құралдар онай құрастырылады, пайдалануы онай, техникалық қызмет көрсетуді аз талап етеді. Біздің компанияның инженерлері антивibration, басқару, жетектерді майлау жүйелерінің заманауи технологияларын қолданып, бірегей мотор майларының желісі және т.б. дайындады.

Біз триммермен жұмыс жасау жағымды және нұсқаулықта берілген қауіпсіздік техникаларының шараларын сақтаған кезде қауіпсіз болуы үшін тырысамыз. Алайда, тиісінше пайдаланбаған жағдайда триммер Сіздің денсаулығыңыз және Сізді қоршаған адамдардың денсаулығы үшін қауіп көзі болып табылатындығын естен шығармаған жөн.

Нұсқаулықта құрастыру, іске қосу және техникалық қызмет көрсету процесі толық сипатталған. Біздің нұсқаулығымызды сақтасаңыз, триммер Сізге ұзақ қызмет етіп, ауладағы ең сенімді көмекші болады. Біз триммердің тоқтаусыз жұмысына және жұмыс барысынан ләззат алатыныңызға кепілдік береміз!

### Өткізу шарттары

Құралдар мен бұйымдарды дара сату дүкендерде, дүкен бөлімшелері мен секцияларында, өнімге судың тиоін болдырмайтын бүтіндігін қамтамасыз ететін павильондар мен киосктерде жүргізіледі.

Сатып алу-сатуды орындау барысында, тауарды сататын түлға сатып алушының қатысуымен тауардың сыртқы түрін, оның құрамдастарын және жұмыс істеуін тексереді. Мұмкіндігінше кепілдік талонда белгі қойып, кепілдік чегін береді. Монтаж, қосуды орындастырын үйімдар туралы ақпаратты және сервис орталықтарының мекенжайларын береді.

### ҚОЛДАНУ САЛАСЫ МЕН ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

#### Тағайындау

Бензин триммер бензин қозғалтышымен қозғалысқа келетін айналмалы триммер жібінің (немесе пышақтың – модельге байланысты) көмегімен шөпті кесуге арналған.

#### Қолдану саласы

Өнім қалыпты климаты бар, ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан аспайтын және жауын-шашынның тікелей әсері жоқ және ауаның шамадан тыс шаңы жоқ жерлерде жұмыс істеуге арналған.

### ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

1. Триммерді тек қана тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Жұмысты бастар алдында триммер толық және дұрыс құрстырылғанына көз жеткізіңіз. Құралдың барлық элементтерінің, әсіресе триммерлік катушканың немесе кесетін пышақтың дұрыс орнатылуы мен сенімді бекітілуін тексеріңіз.
3. Триммерді қараусыз қалдыруған кезде, сондай-ақ жұмысты аяқтаған соң, тазарту немесе тасымалдау алдында оны өшіріңіз. Жұмыс барысында балалардың жақында болуына жол берменіз.
4. Триммер балалардың немесе қозғалыс функциялары бұзылған адамдардың, сондай-ақ алкогольді, есірткі заттарымен масайған немесе немесе дәрілік препараттардың әрекетіндегі адамдардың пайдалануына арналмаған.

5. Жұмысты бастар алдында жұмыс жүргізілетін алаңды мұқият қарал шығыңыз. Зақым алу қаупін болдырmas үшін шыны сыйықтарын, тастар немесе бөгде заттарды алып тастаңыз.

6. Қорғаныс құлаққұттарын, көзілдіріктер немесе қорғаныс маскасын қолданыңыз. Жалаңақ немесе ашық аяқ киіммен жұмыс істеуге тыйым салынады.

7. Бұйымды суга немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз – бұл жұмыс механизмінің мерзімінен бұрын коррозиясына және триммердің істен шығуына әкелуі мүмкін.

8. Диаметрі 2,4 мм триммер жібін қолданыңыз. Кесу үшін жіптің орнына металл арқандарды қолдануға тыйым салынады.

9. Қоспаны дайындау үшін октандық саны АИ-92 бензинді және Patriot G-Motion қос тaktілі мотор майын көлемі бойынша 40:1 пропорциясында қолданыңыз. Жанараптайды қоспасын жұмыс істеп тұрған / ыстық қозғалтыш кезінде құюға тыйым салынады.

10. Кез келген бұліну анықталған кезде триммерді пайдалануды дереу тоқтатып, құрылғыны жақын жердегі сервис орталығына диагностика мен жөндеуге беріңіз.

11. Тазартудан басқа бұйымды кез келген жөндеу немесе қызмет көрсету Patriot сервистік орталығында жүргізілуі тиіс.

12. Қозғалтыш жұмысының ішкі жану өнімдерінен улануды болдырmas үшін, бұйыммен жабық орынжайларда жұмыс жасамаңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Сериясы (түрі)	PT
Тұрлендіру	440
Қозғалтқыш типі	2 тектілі бензиндік
Қозғалтқыш көлемі, см <sup>3</sup>	43
Құаттылығы, л.с.	2,5
Айналу жылілігі, айн/мин.	8000
Ілініс механизмі	Ортадан тепкіш
Тұтандыру	Электронды
Жетек білігі	Қатқыл
Қармау ені, мм	440
Кескіш жіптің диаметрі, мм	2,4
Кескіш пышақтың диаметрі, мм	255
Антивибрациялық жүйе	+
Easy Start женілдетілген іске қосу	+
Бөлшектенетін қарнақ	—
Салмағы, кг	6,9

### БЕНЗИН ТРИММЕРІНІҢ ҚҰРЫЛЫСЫ (34-бет, 1-сурет)

1. Триммер пышағы;
2. Бәсендөткіш;
3. Қорғаныс қап;
4. Жілті кесуғе арналған пышақ;
5. Триммер қарнағы;
6. Тұтқалар коннекторы;
7. Газ шүріппесі;
8. Қосқыш / сөндіргіш;
9. Кездейсоқ қосылуды бұғаттамау;
10. Тұмандыру білтесі;
11. Стартер;
12. Әуе сүзгісі;
13. Жанармай багы.

### БЕНЗИН ТРИММЕРІН ҚҰРАСТЫРУ

#### Құрастыру

**1-ҚАДАМ.** Қарнақты қозғалтқыштың алдыңғы бөлігімен біріктіріп, құрастыру жинағына кіретін төрт бұрандаманың көмегімен бекітіңіз (35-бет, 2-сурет).

**2-ҚАДАМ.** Тұтқаны құрастыру. Тұтқаның қосқышының болттарын бұрап, қақпақты алыңыз. Тұтқалардың арасына байланыстырушы жең салыңыз(35-бет, сурет. 3A) және қосқышша екі тұтқаны да орнатыңыз, басқару тұтқасы оң жақта болуы үшін. Коннектор қақпағын орнатыңыз және бекіту болттарын қатайтыңыз (35-бет, сурет. 3B). Басқару кабелін пластикалық клиптермен бекітіңіз құрастыру жиынтығынан.

**3-ҚАДАМ.** Пластик қорғаныс қапты қарнақтың төменгі бөлігіне орнатыңыз. Қап бекіткішінің метал тақтайшаларын бәсендөткіште қосымша бекіту қажет.

**4-ҚАДАМ.** Иық бауды алып, триммердің негізгі қарнағындағы бекіткішке карабинді сарт еткізіп бекітіңіз. Бауды және триммер тұтқаларының күйін өз талаптарыныңға қарай реттенеңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымдардың сыртқы түрі мен құрылғысы нұсқаулықта берілгендерден ерекшеленуі мүмкін.

**Триммердің шарғысын жібімен пайдалану**

**1-ҚАДАМ.** Бәсендөткіштегі және фланецтегі техникалық көртпелер сәйкес келетіндегі етіп, қорғаныс фланецті бәсендөткіштің оймакілтекті білігіне орнатыңыз (36-бет, 4-сурет).

**2-ҚАДАМ.** Бәсендөткіш білігін анылғып кетпейтіндегі бекіте отырып, алтықырды метал тозандықтағы және фланецтегі технологиялық саңылауға салыңыз. Алтықырды үстап тұрып, триимер басын сағат тіліне қарсы тірелгенше бұраңыз (36-бет, 5-сурет).



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қорғаныс фланецсіз триммермен жұмыс істеуге тыйым салынады. Егер сіз триммер шарғысын орнату алдында қорғаныс фланецті орнатуды ұмытсаныңыз, онда триммермен жұмыс істеу аяқталған соң, сіз триммер шарғысын шығара алмайсыз.

**Триммер шарғысындағы жіпті ауыстыру**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жаңа балық аулау жолын толтырмас бұрын, ескі заттардың артықшылығын жою қажет. Мұны істеу үшін, катушаның артқы жағында екі бекіткішті басып, катушканы ашыңыз (37-бет, 6-сурет). Қалған жолды алып тастаңыз.

**1-ҚАДАМ.** 4 метрлік сзызықты елшеп, оны екіге бөліңіз. Орамның ортаңғы шетіндегі технологиялық тесік үшін циклды сзызыққа іліңіз. Желіні екі жолға салқындастырып, орамдағы бағаналар көрсетілген (арналардағы сзызықтың қабаттасуын болдырмау) (37-бет, 7-сурет).

**2-ҚАДАМ.** Көктемді орнатыңыз және балық аулау сзызығының ұштарын барабан корпусындағы технологиялық тесіктерге өткізіңіз (37-бет, 8-сурет). Кабельді білік корпусына орнатыңыз. Мұлдені үстап, балық аулау сзызығының екі ұшынан да оны орауыштың үстап тұрған саңылауларынан босатыңыз.

**3-ҚАДАМ.** Қақпақтың жоғарғы қақпағын сырт еткенше басыңыз.

**Диск пышағын қолдану**

**1-ҚАДАМ.** Бәсендөткіштегі және фланецтегі техникалық көртпелер сәйкес келетіндегі етіп, қорғаныс фланецті бәсендөткіштің оймакілтекті білігіне орнатыңыз (38-бет, 9-сурет).

**2-ҚАДАМ.** Кескіш пышақты қорғаныс фланеціне орнатыңыз. Пышақтың үстінен қысатын шайбаны орнатып, содан соң сонынды тірелгенше бұраңыз. Алтықырды қорғаныс фланеці мен бәсендөткіш арасындағы технологиялық саңылауға салыңыз. Сонынды кілтпен бұраңыз (38-бет, 10-сурет).

## ЖАНАРМАЙ ҚОСПАСЫН ДАЙЫНДАУ

### ЖАНАРМАЙ ҚОСПАСЫН ДАЙЫНДАУ

Жанармай қоспасын дайындау барысында екі тaktілі бензин триммерлерінің қозғалтқыштары үшін тек қана Patriot компаниясының өзіндік мотор майларын қолдану керек.

Біз сапалы, этилдендерілмеген, тазалығы жоғары, октан саны АИ-92 бензинді қолдануды ұсынамыз.

Қосымша аксессуарлар жинағында жанармай қоспасына арналған арнайы канистрді алыңыз. Бензинді белгіге дейін толтырып, екі тaktілі қозғалтқыштар үшін арнайы майдың қажетті мөлшерін деңгейте дейін қосыңыз. Біртекті жанармай қоспасын алу үшін, канистрді бірнеше рет шайқаңыз.

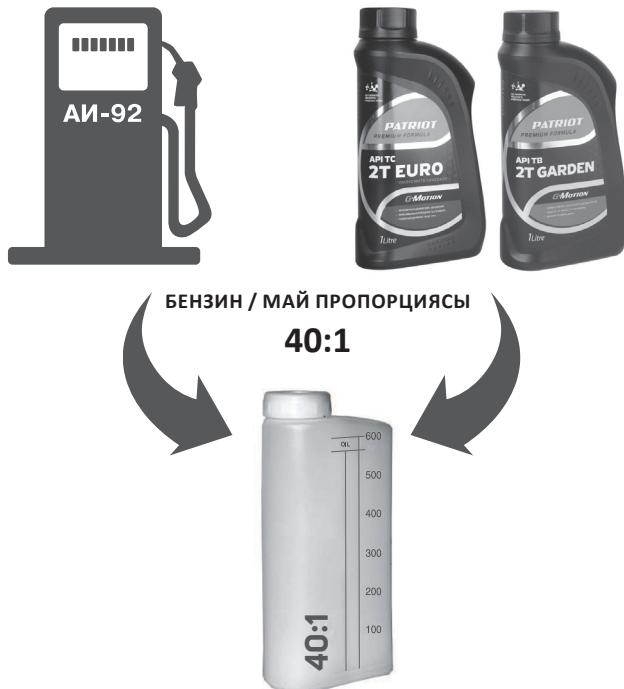
Жанармай қоспасын араластыру үшін арнайы канистр жоқ болса, бензинді сақтауға арналған арнайы канистрлерді қолданыңыз. Екі тaktілі қозғалтқыштар үшін бенизин және Patriot арнайы майдынан жасалған жанармай қоспасы 40:1 қатынасында араластырылады. Көлем бойынша бензиннің 40 бөлігіне майдың 1 бөлігі қолданылады. Жанармай қоспасын тікелей бакта дайындауға тыйым салынады.

Триммердің жанармай багын қозғалтқыш сөндірілген кезде, сондай-ақ ашық от көзінен алыста толтырыңыз.

Қоспаны бір рет толтыру үшін дайындау керек, қоспаны триммердің жанармай багында қалдыруға болмайды.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жанармай қоспасын дайындау барысында шылым шегуге тыйым салынады.



## БЕНЗИН ТРИММЕРІН ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТУ

### БЕНЗИН ТРИММЕРІН ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТУ

#### Бензин триммерін іске қосу

**1-ҚАДАМ.** Жанармай қоспасын триммер багына құйып, қақпақты жақсылап бұраңыз. Ая жапқыштың інітірегін «жабық» күйіне ауыстырыңыз (39-бет, 11-сурет). Басқару тұтқасында оталдыруды «І» күйіне орнатыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жанармайды майсиз (таза бензинді), сондай-ақ төрт тектілі қозғалтқыштар үшін майларды пайдалануға тыйым салынады. Дұрыс емес жанармай қоспасын пайдалану нәтижесінде цилиндрлік-поршеньдік топтың істен шығуы кепілді жөндеумен қамтамасыз етілмейді!

**2-ҚАДАМ.** Карбюраторды жанармай қоспасымен толтыру үшін праймер батырмасына 5-7 рет басыңыз (39-бет, 11-сурет). Триммерді орнықты бетке қоршаған заттар мен адамдардан қауіпсіз қашықтықта қойыңыз. Триммердің басы немесе кескіш пышақ жер бетіне тимеуі керек.

**3-ҚАДАМ.** Басқару тұтқасында бір үақытта газ шүріппесі мен бұғаттау пернесін басыңыз, фиксатор батырмасын басып, осы күйде бекітіңіз (39-бет, 12-сурет).



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Триммерлер жұлқусыз және кері серпүсіз қозғалтқыштың қарапайым және бірқалыпты іске қосылуын қатмамасыз ететін **Easy Start** жүйесімен жабдықталған. Күшті жұлқулар, баусымдарды түбіне дейін тарту стартердің сынына әкелуі мүмкін.

**4-ҚАДАМ.** Триммердің қолмен ұстап тұрып, стартердің тұтқасын «ілінгенше» тартыңыз. Қозғалтқыштың сипаттамасы «жыптылықтағанша» 30-50 см ұзындықтағы стартер тұтқасын тартпаңыз. Ая жапқыштың інітірегін орташа күйге орнатыңыз. Қозғалтқыш оталмағанша, стартердің тұтқасын бірнеше рет тартыңыз.

**5-ҚАДАМ.** Қозғалтқыш 5-10 секунд қызығанша күтіп, ая жапқыштың інітірегін «ашық» күйіне ауыстырыңыз. Қозғалтқыш аса қарқынды айналымда жұмыс істейтін болады. Бұғаттан шығару батырмасын және газ шүріппесін бір рет басқан кезде, қозғалтқыш бос айналымдар режиміне ауысады. Алғаш іске қосу кезінде қозғалтқыш бос жүріспен 2-3 минут жұмыс істесе жеткілікті. Содан кейін шөпті шабуға кірісуге болады.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бензин триммерінің қозғалтқышын бос жүріспен ұзақ үақыт жұмыс істейуіне немесе сынауға қатан тыйым салынады.

**6-ҚАДАМ.** Газ шүріппесіне бірқалыпты басып, қозғалтқышты максимальды айналымға дейін жеткізіп, жұмысқа кірісіңіз. Триммерді әргономикалық тұтқалардан екі қолмен берік ұстап тұрып, шөпті кесу керек (39-бет, 13-сурет). Бос жүріс кезінде кескіш құрал айналмауы тиіс.

**Ыстық қозғалтқышты іске қосу.** Қыздырылған қозғалтқыш кезінде іске қосуды ая жапқыштың ашық күйінде орнындауға болады.

#### Бензин триммерін тоқтату

**1-ҚАДАМ.** Газ шүріппесін бастыңыз – қозғалтқыш айналымы тоқтайды.

**2-ҚАДАМ.** Сөндіргішті «0» күйіне ауыстыра отырып, қозғалтқышты сөндіріңіз.

## БЕНЗИН ТРИММЕРІН ТИІМДІ ҚОЛДАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

### БЕНЗИН ТРИММЕРІН ТИІМДІ ҚОЛДАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

1. Берілген санаттағы бензин триммері тек қана тұрмыстық пайдалануға арналған. Триммерді кәсіби / өнеркәсіптік жұмыстарды жүргізу барысында қолдануға ұсынылмайды.
2. Бензин триммері октан саны АИ-92 бензин мен 2 тактілі қозғалтқыштарға арналған арнайы майдың жанармай қоспасымен жұмыс істейтін 2 тактілі қозғалтқышпен жабдықталған. Октан саны АИ-92-ден кем бензинді қолдану детонацияға, қызып кетуге және қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.
3. Жанармай қоспасын дайындау кезінде 4 сатылы қозғалтқыштарға арналған майды пайдаланбаңыз.
4. Жанармай қоспасын триммер багында 12 сағаттан артық үақытқа қалдыруға болмайды. Бұл қозғалтқыштың тұрақсыз жұмысына әкелуі мүмкін. Жұмыстан соң жанармай багында қолданылмаған жанармай қоспасы қалуы мүмкін, оны канистрге құйып алыңыз.
5. Жанармай қоспасын дайындау үшін құмында қорғасын бар бензинді пайдалануға тыйым салынады. Жанармай қоспасымен және бензинмен тікелей жұмыс істеу кезінде сақ болыңыз.
6. Бензин триммерін пайдалану кезінде, қорғаныс көзілдіріктерін немесе торды, құлаққаптарды, қолғаптар мен резенке етіктерді немесе қорғалған мүйісті бақа аяқ-киімді пайдалануға ұсынамыз.
7. Қозғалтқышты іске қосу кезінде стартер баусымын дереу тартпаңыз және оны толық жазылған қүйден төмен түсірмейіз.

8. Триммерді қорғаныс қапсыз пайдалануға тыйым салынады.
9. Бензин триммері антивibration жүйесімен жабдықталған, ол жетек және қозғалтқыштың вибрация деңгейін төмендетеді. Шарғыны немесе кескіш пышақты тірелгенше бекітіңіз, кескіш құралдар нашар бекітілсе вибрация деңгейі арта түседі.
10. Шөпті шабу алдында бензин триммерінің барлық элементтерінің дұрыс жұмыс істеуін тексеріңіз. Шөпті шабу кезінде аса күш салмаңыз және шарғының жұмыс бетімен жерге тимесіз – триммер шарғысына немесе пышаққа артық күш салу триммер мехназимінің сыйнуына әкелуі мүмкін.
11. Сынау кезеңі 2-3 жанармай бактарын құрайды. Сынау барысында қозғалтқыш жақсы жұмыс істеуі үшін ұсынылған майдың көлемінен на 5-10% артық құйып отыру ұсынылады.
12. Сынау барысында ұзақ үақыт максималды айналыммен жұмыс істеуге, сондай-ақ триммер пышағын пайдалануға болмайды.
13. Бензин триммерімен жұмыс істеу барысында қарқынды жұмысты бос жүрісте 5-10 сек қысқа мерзімдік үзіліспен алма-кеzek ауыстырып отыру қажет.
14. Триммер корпусында, триммер шарғысында және қорғаныс қапта зақымдардың жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Егер зақымдар анықталса, триммер шарғысын немесе пышақты ауыстырыңыз, басқа зақымдар анықталған жағдайда, авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз. Жұмыстар аяқталған соң, триммер шарғысын және қапты шабылған шөптің қалдықтарынан тазалаңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Техникалық қызмет көрсету бойынша барлық жұмыстарды сөндірілген және сұыған қозғалтқыш және сөндірілген тұтандыру кезінде орындау қажет.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жиі-жіңі (1-кестеге сәйкес) бұйымға техникалық қызмет көрсетуді орындаңыз. Жиі-жіңі қызмет көрсете бұйымның аталған тех. Сипаттамаларын қолаға мүмкіндік береді және оның қызмет мерзімін ұзартады.

### Аяқ сұзгісі

Аяқ сұзгісінің күйін жиі-жіңі (1-кестеге сәйкес) тексеріңіз. Аяқ сұзгісін 1-кестеде көрсетілген аралықта міндетті түрде тазалаңыз. Есінізде болсын: ластанған сүзі қозғалтқыштың ПӘК-н төмендетуге, оның қызып кетуіне, жұктеменің көп түсіне және оның тораптарының мерзімінен бұрын тозуына әкеледі.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қозғалтқышты сұзгісіз немесе ластанған сұзгімен пайдалану бұйымның іsten шығына әкелуі мүмкін. Аталған жағдайға кепілдік шарттары жүрмейді.

Аяқ сұзгісін шығарып, оны алдымен сабынды сулы ерітіндіде, содан кейін таза жылы суда жуыңыз. Сұзгіні бөлме температурасында кептіріңіз. Сұзгіні орнату алдында оған 2-3 тамшы мотор майын тамызыңыз. Сұзгіні тазалау мүмкін емес болса немесе ол зақымдалса, оны жаңасына ауыстырыңыз.

### Оталдыру білтесі

Оталдыру білтесінің электродтары мен олардың арасындағы саңылаудың күйін жиі-жіңі (1-кестеге сәйкес) тексеріңіз. Есінізде болсын: реттелмеген немесе шөгінділер басқан электродтар үшқынның нашар түзілуіне себеп болуы мүмкін, ол қозғалтқыштың ПӘК-н азайтып, жанармай шығынын арттырады, жану камерасының қабырғаларында шөгінділердің түзілуін жылдамдатып, қозғалтқыштың экологиялық көрсеткіштерін нашарлатады.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Оталдыру білтесін тексеру, та-залау және реттеуді тек қана сөндірілген тұтандыру мен толықтай сұыған қозғалтқыш кезінде орындаңыз. Білтени алу кезінде білте саңылау арқылы цилиндрге кірдің түсін боддырмас үшін шаралар қабылдаңыз (үрленіз, білте үңғымасын тазалаңыз).

Электродтар арасындағы саңылау 0,6-0,7 мм болуы тиіс. Ауыстыру кезінде Patriot L7RTC оталдыру білтелеңірін немесе соған ұқсас түрлерін қолданыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сәйкес емес типті білтелеңдерді қолданбаңыз, себебі бұл қоспаның тұтану процесін өзгертуге (кешігүне немесе ерте тұтануына), соның салдарынан қозғалтқыш тораптарына аса көп жұктеме, жану камераларының жұмыс беттерінің қызыуна және шоқтан тұтанудың түзілуіне әкелуі мүмкін.

### Жанармай сұзгісі

Отын сұзгісін тазалау үшін, резервуардың қақпағын бұрап, сұзгіні мойыннан алу үшін сым крюккасын пайдаланыңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Сүзгінің тұтастығын тексеру үшін сыртқы саралтама. Әйтпесе, сүзгіні ауыстырыңыз. Сүзгін тазалау үшін, оны бензинде шайып, 0,3 атм аспайтын сыйылған аяқ қысымымен үрлеңіз. Механикалық бүлінуді тексеріңіз. Сүзгін орнына орнатып, қақпақты орнатып, со-мынды бұраңыз.

### Салқындау жүйесі

Салқындақыш саңылаулар шабылған өнімдермен және майлы қалдықпен ластанған кезде, тазалау үшін қылқаламды және/ немесе сыйылған ауасы бар баллонды қолданыңыз. Қозғалтқыш цилиндрінің лас қабырғалары оның қызып кетуі мен сыйнуының себебі болуы мүмкін. Цилиндр қабырғаларын қылқаламмен және/ немесе сыйылған ауамен кірден жиі тазалап тұрыңыз.

### Бәсендегі

Үш айда бір рет бәсендегіште майдың болуын тексеріңіз. Қажет болса майды ауыстыру қажет немесе аторландырылған сервис орталығына жүгіну керек. Бәсендегішті майлау үшін Patriot компаниясының, өзіндік Arsenal литий майын қолдануды ұсынамыз. Бәсендегішке қызмет көрсету алдында оны Arsenal әмбебап тазартқышымен жуыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Техникалық қызмет көрсетудің барлық басқа түрлерін сервис орталықтарының мамандары ғана жүргізуі тиіс.

Операция		Әр пайдалану алдында	Әр үшәй сыйын немесе 25 сағаттан соң	Әр алтынай сыйын немесе 50 сағаттан соң	Әр жыл сыйын немесе 100 сағаттан соң
Aya сүзгісі	Тексеру	•			
	Тазалау		•		
	Ауыстыру			•	
Оталдыру білтесі	Саңылауды тексеру/реттеу				•
	Ауыстыру				•
Жанармай сүзгісі	Тазалау		•		
Жану камерасы	Тазалау				•
Жоағры вольтты сым	Тазалау				•
Кешенді ТКК					•

1-кесте

## ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ЖОЮ ШАРТТАРЫ

### ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ЖОЮ ШАРТТАРЫ

#### Қызмет ету мерзімі және жою шарттары

Осы нұсқаулықтың барлық талаптарын орындаған кезде триммердің қызмет ету мерзімі 5 жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі аяқталған соң, техниканы тұрмыстық қалдықтарға лақтырмаңыз! Ескірген құрал техника мен жабдықты жою бойынша Сіздің өнірлік нормативтік актілерінгіze сәйкес жойылады.

#### Сақтау шарттары

Триммерді МЕСТ 15150-89 бойынша 5-сақтау шарттарына сәйкес келетін +40°C аспайтын және -50°C төмен емес температурада жабық немесе +25°C кезінде ылғалдылық 80%-дан аспайтын кезде климаты орташа және сүйек аудандарда ашық ауда сақтағанға қарағанда ауа температурасы мен ылғалдылығының ауытқулары айтарлықтай төмен табиғи желдетуі бар үй-жайларда сақтау қажет.

#### Триммерді 30 немесе одан астам күн сақтаған кезде:

1. Майдың, майлауыштың және ластану қалдықтарын жойыңыз;
2. Барлық жоспарлы рәсімдер мен майлауды орындаңыз;
3. Барлық бұрамалар мен бекітпелерді жақсылап бұраңыз;
4. Бактан жанаармай қоспасын төтігіз және қозғалтыш толық тоқтағанға дейін жанаармай жүйесіндегі қоспаның қалдықтарын таусызыз.

**Ескертпе!** Осы нұсқаулықтың талаптарын орындаған кезде сақтау мерзімі шектелмеген.

#### Тасымалдау шарттары

Триммерді механикалық зақымданулардан, атмосфералық жауыншашыннан, химиялық белсенді заттардың әсерінен сақтаумен және МЕСТ 15150-89 бойынша 8-тасымалдау шарттарына сәйкес келетін сынғыш жүкті тасымалдау кезінде сақтық шараларын міндепті түрде сақтаумен өндірушінің қаптамасында немесе қаптамасызыз жабық қоліктің кез келген түрімен тасымалдауға болады.

#### Шекті қүйлердің өлшемшарттары

- Қармақ бауы бар орауыштың, кесу пышағының (*модельге байланысты*), триммерлік қарнақтың, бәсендектікшің қүйін тексеріп отыру қажет.
- Орауыш элементтері бүлінген немесе оны жинау мүмкін емес болған кезде орауышты алмастыру қажет. Триммерлік қармақ бауының қоры аяқталған кезде орауышты жаңа қармақ бауымен жабдықтауды жүргізу.
- Өнімнің дірілдеуіне алып келетін кесу пышағының деформациясын анықтаған кезде пышақты ауыстыру.
- Трансмиссиялық қарнақтың деформациясын анықтаған кезде авторланған сервистік орталыққа жүгіну.
- Бәсендектіш ақауларын және деформациясын анықтаған кезде оны жөндеу немесе алмастыру үшін сервистік орталыққа жүгіну.

**Триммер мына нормативтерге және тех.регламенттерге сәйкес келеді:**

ТР ТО 010/2011 «Машиналар мен жабдықтың қауіпсіздігі туралы»

## МҮМКІН БОЛАТЫН АҚАУЛАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

## МҮМКІН БОЛАТЫН АҚАУЛАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Проблема	Болжамды шешімі
Көзғалтқыш іске қосылмайды	<ul style="list-style-type: none"><li>Басқару тұтқасындағы ажыратқыштың қалпын тексеріңіз.</li><li>Оталдыру білтесін тексеріңіз, қажет болған жағдайда тазартыңыз немесе алмастырыңыз.</li><li>Бірінші рет іске қосқан кезде праймер батырмасы жеткілікті рет басылған жоқ. Праймер батырмасына 5-7 рет басуды ұсынамыз.</li><li>Карбюратор жанарапмайды төгеді. Аяу жапқышын толық ашу қажет.</li><li>Жанарапмай қоспасының деңгейн тексеріңіз.</li></ul>
Көзғалтқыш айналымын арттырмайды	<ul style="list-style-type: none"><li>Аяу жапқышының қалпын тексеріңіз.</li><li>Аяу сүзгісін тексеріңіз, бәлкім, ол ластанып кетті. Тазартыңыз немесе жаңасына алмастырыңыз.</li><li>Карбюратор реттелмеген. Жақындағы авторолланған сервистік орталыққа жүгініңіз.</li></ul>
Көзғалтқыш бос айналымдарда тұрақсыз жұмыс жасайды	<ul style="list-style-type: none"><li>Аяу сүзгісін тексеріңіз, бәлкім, ол ластанып кетті. Тазартыңыз немесе жаңасына алмастырыңыз.</li><li>Егер жанарапмай багында ескі жанарапмай қоспасы қалып қойған болса, оны төгіп, жанарапмай багын бензинмен жуынды, жаңа жанарапмай қоспасын құйыңыз. Жанарапмайды праймермен айданыңыз.</li></ul>
Көзғалтқыш қажет қуатты шығармайды және сеніп қалады	<ul style="list-style-type: none"><li>Бәлкім жанарапмай багында ескі жанарапмай қоспасы қалып қойған болар, оны жаңасына ауыстырыңыз.</li><li>Аяу сүзгісін тексеріңіз, бәлкім, ол ластанып кетті. Тазартыңыз немесе жаңасына алмастырыңыз.</li><li>Оталдыру білтесін тексеріңіз, қажет болған жағдайда тазартыңыз немесе алмастырыңыз.</li><li>Шөп орауыштың немесе пышақтың білігіне оралып қалды. Білікті шөптен босатыңыз.</li></ul>
Жоғары айналымдар кезінде қозғалтқыш тұрақсыз жұмыс жасайды	<ul style="list-style-type: none"><li>Аяу сүзгісін тексеріңіз, бәлкім, ол ластанып кетті. Тазартыңыз немесе жаңасына алмастырыңыз.</li><li>Оталдыру білтесінің саңылауын реттеңіз.</li></ul>
Бәсендеткіштегі бөтен дыбыстар	<ul style="list-style-type: none"><li>Бәлкім майлауыш бітіп қалды немесе су тиді. Бәсендеткішті әмбебап тазартқышпен жуыңыз және Arsenal литий майлауышын жағыңыз.</li></ul>
Орауыш қармақ бауын бермейді	<ul style="list-style-type: none"><li>Қармақ бауы аяқталды, жаңасын орау қажет.</li><li>Қармақ бауы шарыққа айналып қалды. Оны тарқатыңыз немесе шарықты алмастырыңыз.</li><li>Қармақ бауы жұмыс барысында қызыдан жабысып қалды. Орауышты алып, қармақ бауын қайта ораңыз.</li><li>Қармақ бауы бар орауыш ластанып кетті. Орауыштың корпусын және шарықты тазартыңыз.</li></ul>

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРДІҢ ТҮСІНДІРМЕСІ

2021 / 07 / 12345678 / 0001

2021 – год производства  
өндірілген жылы

07 – месяц производства  
өндірілген айы

12345678 – код модели  
ұлғі коды

0001 – индекс товара  
тауар индексі

### УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА / БЕНЗИН ТРИММЕРІНІҢ ҚҰРЫЛЫСЫ

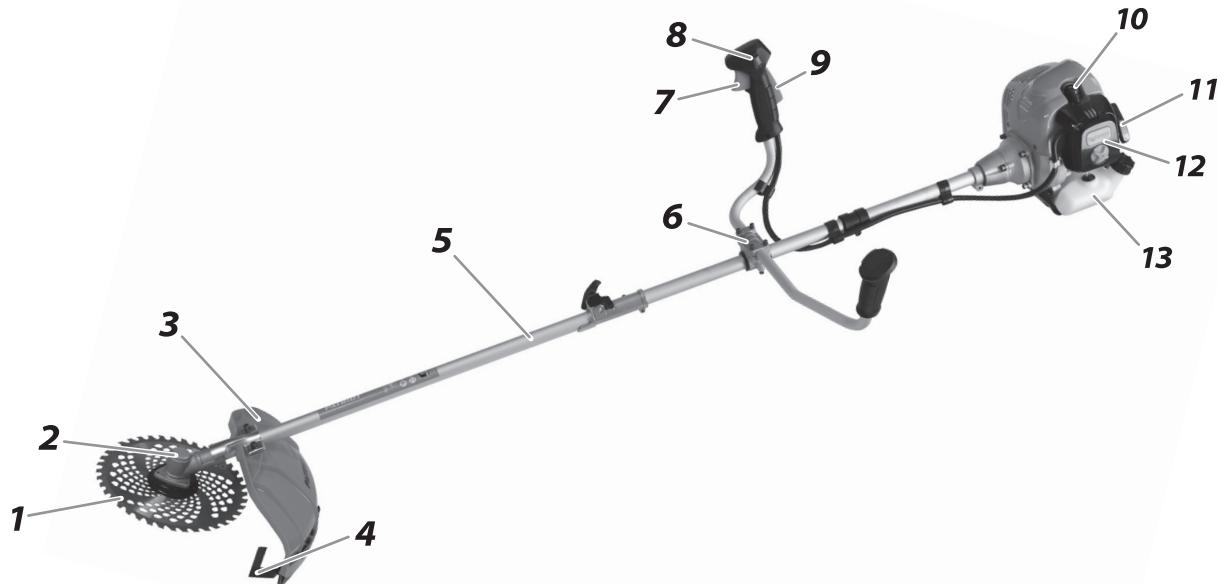


Рис. 1 / 1 сурет



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство изделия могут отличаться от представленного в инструкции.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымның сыртқы түрі және құрылышы нұсқаулықта ұсынылғаннан өзгешеленуі мүмкін.

## ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ / ГРАФИКАЛЫҚ КЕСКІНДЕР ЖӘНЕ СУРЕТТЕР

## СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА / БЕНЗИНДІК ТРИММЕРДІ ЖИНАУ

Сборка / Жинау



ШАГ 1 / 1 ҚАДАМ

Рис. 2 / 2 сурет



ШАГ 2 / 2 ҚАДАМ

Рис. 3А / 3А сурет



ШАГ 3 / 3 ҚАДАМ

Рис. 3Б / 3Б сурет



**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения повреждения рук при сборке и работе с триммером всегда надевайте защитные перчатки.  
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Триммерді жинаған және онымен жұмыс жасаған кезде қолды зақымдамау үшін әрдайым қорғаныс қолғаптарын киіңіз.

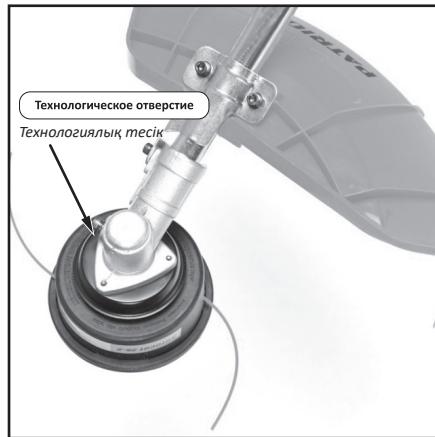
### СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА / БЕНЗИНДІК ТРИММЕРДІ ЖИНАУ

Использование триммерной катушки с леской / Қармақ бауы бар триммерлік орауышты пайдалану



ШАГ 1 / 1 ҚАДАМ

*Rис. 4 / 4 сурет*



ШАГ 2 / 2 ҚАДАМ

*Rис. 5 / 5 сурет*



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается работать с триммером без защитного фланца. Если вы забудете установить защитный фланец перед установкой триммерной катушки, то после окончания работы с триммером вы не сможете снять триммерную катушку.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қорғаныс фланеці жоқ болса, триммермен жұмыс жасауға тыйым салынады. Егер сіз триммерлік орауышты орнату алдында қорғаныс фланецін орнатуды үміттеп кетсөніз, онда триммермен жұмысты аяқтаған соң триммерлік орауышты ала алмайсыз.

## ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ / ГРАФИКАЛЫҚ КЕСКІНДЕР ЖӘНЕ СУРЕТТЕР

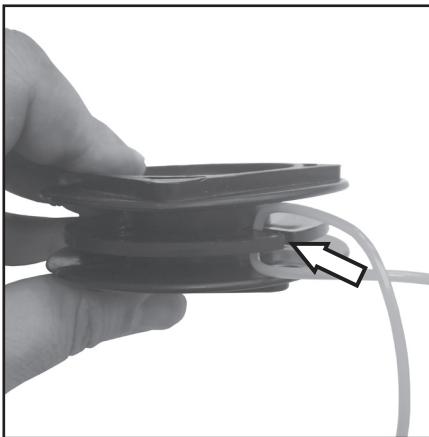
**СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА / БЕНЗИНДІК ТРИММЕРДІ ЖИНАУ**

Замена лески в триммерной катушке / Триммерлік орауыштағы қармақ бауын алмастыру



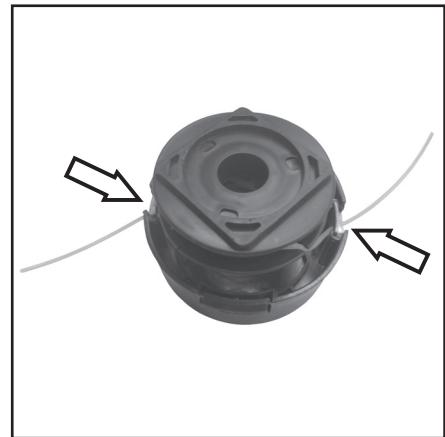
ШАГ 1 / 1 ҚАДАМ

*Рис. 6 / 6 сурет*



ШАГ 2 / 2 ҚАДАМ

*Рис. 7 / 7 сурет*



ШАГ 3 / 3 ҚАДАМ

*Рис. 8 / 8 сурет*



**ВНИМАНИЕ!** Триммерная катушка оборудована системой полуавтоматической подачи лески. Во время работы триммера на максимальных оборотах слегка ударьте нажимной головкой по земле. Длина режущей лески увеличится примерно на 25 мм.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Триммерлік орауыш қармақ бауын берудің жартылай автоматты жүйесімен жасақталған. Триммер максималды айналыммен жұмыс жасап тұрганда жерге тығыздауыш бастиеқпен шамалы соғыңыз. Кесуші қармақ бауының ұзындығы шамамен 25 мм ұзарады.

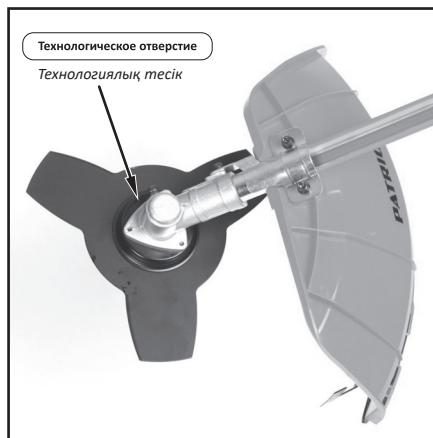
### СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА / БЕНЗИНДІК ТРИММЕРДІ ЖИНАУ

Использование дискового ножа / Дискілік пышақты пайдалану



ШАГ 1 / 1 ҚАДАМ

Rис. 9 / 9 сурет



ШАГ 2 / 2 ҚАДАМ

Rис. 10 / 10 сурет

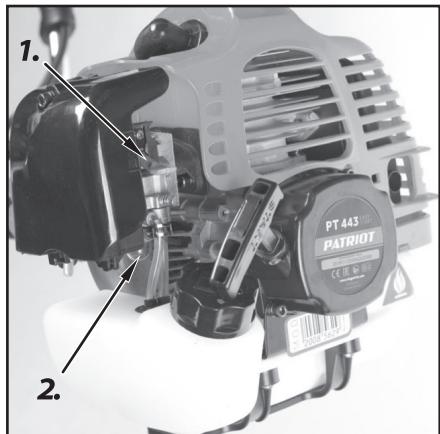


**ВНИМАНИЕ!** Запрещается работать с триммером без защитного фланца. Если вы забудете установить защитный фланец перед установкой триммерной катушки, то после окончания работы с триммером вы не сможете снять триммерную катушку.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қорғаныс фланеці жоқ болса, триммермен жұмыс жасауға тыбым салынады. Егер сіз триммерлік орауышты орнату алдында қорғаныс фланецін орнатуды үмітшып кетсеңіз, онда триммермен жұмысты аяқтаған соң триммерлік орауышты ала алмайсыз.

ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ / ГРАФИКАЛЫҚ КЕСКІНДЕР ЖӘНЕ СУРЕТТЕР

**ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА / БЕНЗИНДІК ТРИММЕРДІ ІСКЕ ҚОСУ**



ШАГ 1-2 / 1-2 ҚАДАМ

*Rис. 11 / 11 сурет*



ШАГ 3 / 3 ҚАДАМ

*Rис. 12 / 12 сурет*



ШАГ 6 / 6 ҚАДАМ

*Rис. 13 / 13 сурет*



**ВНИМАНИЕ!** Триммеры оснащены системой **Easy Start**, обеспечивающей простой и плавный запуск двигателя без рывков и отдачи. Сильные рывки, вытягивание шнура до упора могут вызвать поломку стартерного механизма.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Триммерлер жұлқынұ және беріліссіз қозғалтқыштың қарапайым және баюқ іске қосылуын қамтамасыз ететін **Easy Start** жүйесімен жасақталған. Қатты жұлқынұ, соңына дейін бауды тарту стартерлік механизмнің бүлінүіне әкеп соғуы мүмкін.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ / ҚҰРАМДАУ

### КОМПЛЕКТАЦИЯ / ҚҰРАМДАУ

1. ДВИГАТЕЛЬ В СБОРЕ С РУКОЯТКОЙ УПРАВЛЕНИЯ / БАСҚАРУ ТҮТҚАСЫ БАР ЖИНАҚТАҒЫ ҚОЗҒАЛТҚЫШ
2. ТРАНСМИССИОННЫЙ УЗЕЛ (ВАЛ) В СБОРЕ / ЖИНАҚТАҒЫ ТРАНСМИССИЯЛЫҚ ТОРАП (БІЛІК)
3. РУКОЯТКА (ЛЕВАЯ ЧАСТЬ) / ТҮТҚА (СОЛ ЖАҚ БӨЛІК)
4. ПЛЕЧЕВОЙ РЕМЕНЬ / ИЫҚ ЖІП
5. ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ С КРЕПЕЖНОЙ ПЛАНКОЙ / БЕКІТУ ПЛАНКАСЫ БАР ҚОРҒАНЫС ҚАПТАМА
6. ТРИММЕРНАЯ КАТУШКА / ТРИММЕРЛІК ОРАУЫШ
7. МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ НОЖ / МЕТАЛЛ ПЫШАҚ
8. ЗИП КОМПЛЕКТ ДЛЯ УСТАНОВКИ ТРИММЕРНОГО НОЖА / ТРИММЕРЛІК ПЫШАҚТЫ ОРНАТУФА АРНАЛҒАН ЗИП ЖИЫНТЫҚ
9. КАНИСТРА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ / ЖАНАРМАЙ ҚОСПАСЫН ДАЙЫНДАУФА АРНАЛҒАН КАНИСТРА
10. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ПАЙДАЛАНУ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ
11. \*НАБОР КРЕПЕЖА И ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ СБОРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ / \*ЖИНАУҒА/ҚЫЗМЕТ ҚӨРСЕТУГЕ АРНАЛҒАН БЕКІТПЕ ЖӘНЕ ҚҰРАЛДАР ЖИНАҒЫ

\*Состав набора может быть изменён в зависимости от партии товара без предварительного уведомления

\*Жинақтың құрамы алдын ала хабарлаусыз тауар топтамасына байланысты өзгертулуга мүмкін